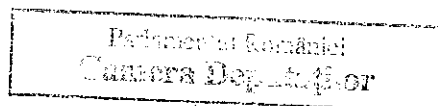


APROBATÎn ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 27.11.2013

Nr. 1437

București
Nr.
Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar General


B.P. Nr. 1437 din 26.11.2012

MEMORANDUM INTERN**De la: Cristian Adrian Panciu, Secretar general al Camerei Deputaților****Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților****Tema: Participarea la conferința „Strategia macro-regională a UE pentru regiunea Carpaților” (Parlamentul European, Bruxelles, 3 decembrie 2013)**

Marti, 3 decembrie 2013, la Bruxelles, va avea loc conferința „Strategia macro-regională a UE pentru Regiunea Carpaților”, organizată de către domnul Thomas Poręba, membru al Parlamentului European.

Scopul principal al acestei reuniuni este răspândirea și consolidarea imaginii regiunii Carpaților prin crearea unei strategii macro-regionale la nivelul Uniunii Europene, iar discuțiile se vor concentra asupra unor aspecte precum: promovarea cooperării la nivel local și regional, creșterea economică și dezvoltarea durabilă a regiunii carpatice.

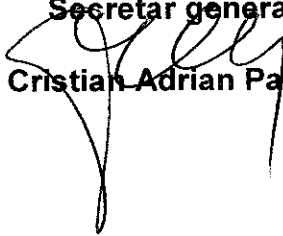
La aceasta reuniune vor participa miniștrii pentru dezvoltare regională din cele șapte țări care sunt părți semnatare ale Convenției Carpatice: Republica Cehă, Ungaria, Polonia, România, Serbia, Slovacia și Ucraina, precum și din Austria, reprezentanți din regiunea Carpaților, experți din partea Comisiei Europene, ambasadori, membri ai parlamentelor naționale și ai Parlamentului European.

Domnul deputat **Lászlo Borbély** (UDMR) a fost invitat să participe la acest eveniment în calitate de președinte al Comisiei pentru Politică Externă.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art.3, alin. c), al HBPr 1/2003, modificată și completată prin HBPr 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea domnului deputat Lászlo Borbély la acțiunea menționată;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București –Bruxelles și retur cu plecare la data de 3 decembrie a.c., ora 07:20 (RO 371) și întoarcere la data de 3 decembrie a.c., ora 22:45 (RO 374), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă majorată, 20%, categoria a II-a, 100%, pentru 1 zi;
- să se acorde în numerar suma de 140 euro pentru transportul de la aeroport către Parlamentul European și retur, în conformitate cu art.49 din HBPr 1/2003, modificată și completată prin HBPr 5/2007.;
- decontarea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general,

Cristian Adrian Panciu



PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR
Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE
INTRARE / IEȘIRE Nr. 159 / 2654
20.12.2013 Luna...12...Ziua...19...

Parlamentul României
Camera Deputaților

București, 19 noiembrie 2013
Nr.4c-13/ 108

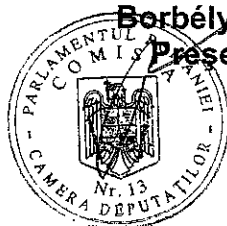
Doamnei Irina Stupar,
Director
Direcția de cooperare cu organizațiile internaționale și UE
Departamentul pentru relații externe

Stimată Doamnă Director,

Președintele Comisiei pentru politică externă a fost invitat să participe la Conferința „Strategia macro-regională pentru Regiunea Carpaților”, care va avea loc la Parlamentul European, la Bruxelles, la 3 decembrie 2013.

Vă rugăm să dispuneți măsurile pentru realizarea participării la această acțiune, pe cât posibil deplasarea având loc cu plecare din București în dimineața zilei de 3 decembrie și întoarcere în aceeași seară.

Cu considerație,



Borbély László
Președinte



PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR Direcția de Cooperare cu Organizațiile Internaționale și UE INTRARE / IEȘIRE Nr. 15a/2661 20 12..... Luna..... 11..... Ziua..... 20.....
--

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

Grupul parlamentar al Uniunii Democrate Maghiare din România

CABINET LIDER

CĂTRE:

Direcția generală afaceri externe

Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

- În atenția doamnei director Irina Stupar -

Stimată doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat László Borbély la conferința „Strategia macro-regională pentru Regiunea Carpaților”, care va avea loc la Parlamentul European, Bruxelles, în data de 3 decembrie a.c. (plecare și întoarcere în data de 3 decembrie).

Până la data de 27 noiembrie 2013, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al UDMR își rezervă dreptul de a anula participarea.

**Máté András-Levente,
Liderul Grupului parlamentar al UDMR**



**Invitation: The macro-regional strategy for the Carpathian Region
(Tuesday, 3rd December 2013, Brussels, The European Parliament)**

POREBA Tomasz Piotr [tomasz.poreba@europarl.europa.eu]

Trimis: 15 noiembrie 2013 15:02

Către: Silvia Aurora Ungureanu; Ozana Radulescu

Cc: REJDYCH Joanna [Joanna.Rejdych@europarl.europa.eu]

Atașări: PlakatEN01.pdf (4 MO)

Laszlo Borbely

Chair of the Foreign Policy Committee of the Romanian Chamber of Representatives

Dear Mr Borbely,

Please let me invite you to participate in the conference entitled "**The macro-regional strategy for the Carpathian Region**".

The aim of the conference is to spread and consolidate the image of the Carpathian Region, the second most important European mountainous region, at the European Union level. The Carpathian Region requires the EU engagement, the EU commitment and immediate cover by the European form of cooperation aimed at strengthening territorial cooperation, economic growth and sustainable development of the whole region. Deepening of regional relationships, strengthening and promotion of the cooperation at the local and regional level will also be the subject of the conference.

The Carpathians represent an important part of Europe's regional heritage with social, cultural and natural resources **including at the same time the poorest and most neglected regions of the EU with almost 20 million inhabitants**. It is a coherent space and requires specific EU attention as well as coordinated support under the framework of European policy. With its specificity, Carpathian region is one of the two most important European mountainous regions. **Moreover, after the last enlargement Carpathian Region has become the eastern border of the EU what particularly increased its importance for stability of the whole European Union**. The Carpathians' mountain problems are not covered by any multilateral form of cooperation on the central-eastern flank of the European Union, staying thereby in the shadow of interest of the Union. The Carpathian Region meets all criteria of the macro-regional strategies as defined by the European Commission.

The invited guests include ministers of regional development from the seven Carpathian Convention countries (Czech Republic, Hungary, Poland, Romania, Serbia, Slovak Republic, Ukraine) as well as Austria, representatives of the Carpathian regions, experts from the European Commission, ambassadors and members of the National Parliaments and the European Parliament.

The conference will take place on Tuesday, 3rd December 2013, between 10:00 and 13:00 in room ASP 5E2 in the European Parliament in Brussels.

A detailed plan of the conference will be delivered to you when we receive confirmations of attendance from all invited speakers.

Yours faithfully

Tomasz Poreba

Member of the European Parliament

RSVP: Joanna.Rejdych@europarl.europa.eu or via telephone: +32 486 322 446

Tomasz Poręba
Member of the European Parliament

INVITES YOU TO THE CONFERENCE
**THE EU MACRO-REGIONAL
STRATEGY FOR
THE CARPATHIAN REGION**

Tuesday, 3rd December 2013 10:00 AM
European Parliament, Brussels
room A5E2

R.S.V.P.
tel. +32 486 322 446
Joanna.Rejdych@europarl.europa.eu



European
Conservatives
and Reformists
Group

The macro-regional strategy for the Carpathian Region

3rd December at 10:00-13.00
European Parliament, Brussels
Room A5E2

Organizer and Moderator: **Tomasz Poręba**, Member of the European Parliament

Draft programme

Opening and introductory speech

Tomasz Poręba, Member of the European Parliament,
Jerzy Kwieciński, former Polish Deputy Minister of Regional Development *on the necessary conditions to establish the macro-regional strategy for the Carpathian Region*
Oleksandr Vilkul, Deputy Prime Minister of Ukraine

Institutional Panel

Danuta Hübner, Chair of the Committee on Regional Development, the European Parliament
José Palma Andrés, Director for Territorial Cooperation and Macro-regions, DG REGIO, the European Commission
(tbc.)
Representative of the Lithuanian Presidency (name tbc.)
Thomas Wobben, Director for Horizontal Policies and Networks, the Committee of the Regions
Harald Egerer - Head of UNEP Vienna Interim Secretariat of the Carpathian Convention

Ministerial Panel

with Ministers of Environment and Regional development of the Carpathian Convention countries (names tbc.)

Janusz Zaleski, Deputy Minister, Ministry of Environment, Poland
Anne Rose Marie Jugănar, Secretary of State, Ministry of Environment and Climate Change, Romania

Representatives of the Slovak, Hungarian and Czech Republic ministers (tbc.)

Regional Panel

with Marshals and representatives of the Carpathian countries

Władysław Ortyl, Marshal of the of Podkarpacie region (PL)
Mircea Cosma, President of the Prahova Region (RO)
Mihailo Vyshyvaniuk, President of the Ivano-Frankivsk Region (UA) (tbc.)
Petro Kolodiy - President of Lviv Regional Council (UA)

Discussion with Experts, Ambassadors and Members of the European Parliament

with participation of

Ryszard Legutko, MEP, Poland
Bogusław Sonik, MEP, Chair of the Intergroup Mountains, Islands, Sparsely populated Regions in the EP
Miroslav Mikolášik, MEP, Slovak Republic
Petru Constantin Luhan, MEP, Romania
Dawid Lasek, Vice President of the Association of the Carpathian Euroregion (PL)
H.E. Dusko Lopandic - Ambassador, Mission of the Republic of Serbia to the EU
H.E. Vesna Arsic - Ambassador of Serbia

Ambassadors from the Carpathian Countries (tbc.)